

# **Мобильный телефон Explay VM50**

Инструкция по эксплуатации

# Оглавление

<b>Введение.....</b>	<b>5</b>
<b>Комплектация.....</b>	<b>5</b>
<b>Инструкции по технике безопасности. .</b>	<b>6</b>
Вводные замечания. ....	6
Сетевые услуги. ....	6
Использование аксессуаров. ....	6
Подготовка к работе. ....	7
Установка SIM карт и карты памяти. ....	7
Установка аккумуляторной батареи.....	9
Зарядка аккумулятора.....	9
Подключение гарнитуры (опционально). ....	10
<b>Описание устройства. ....</b>	<b>11</b>
Назначение кнопок и разъемов.....	11
Пароль безопасности.....	13
<b>Основные функции. ....</b>	<b>14</b>
Включение / Выключение телефона.....	14
Совершение вызова.....	14
Завершение / Отклонение вызова.....	15
Принять вызов. ....	15
Экстренные вызовы.....	15
<b>SMS/MMS. ....</b>	<b>15</b>
Написать сообщение. ....	15
Входящие.....	16
Исходящие.....	16
Черновики.....	17
Отправленные. ....	18
Защищенные входящие.....	18
Дополнительно.....	18

<b>Контакты (телефонная книга)</b> .....	<b>20</b>
Добавить новый контакт. ....	20
Просмотр контактов. ....	20
<b>Журнал</b> . ....	<b>21</b>
Списки вызовов. ....	21
<b>FM-радио</b> . ....	<b>22</b>
<b>Мультимедиа</b> .....	<b>23</b>
Аудио. ....	23
Сокобан. ....	24
Диктофон. ....	24
<b>Инструменты</b> . ....	<b>24</b>
Календарь. ....	24
Будильник. ....	25
Заметки. ....	25
Список файлов. ....	25
Калькулятор. ....	26
Секундомер. ....	27
Резервное копирование.....	27
<b>Фонарик</b> .....	<b>27</b>
<b>Настройки</b> . ....	<b>27</b>
Профили. ....	27
Вызовы. ....	28
Быстрый набор. ....	29
Телефон. ....	29
Дисплей.....	30
Безопасность. ....	30
Голосовые подсказки.....	32
Настройка SOS.....	32
Сведения.....	33
<b>Устранение неисправностей</b> . ....	<b>33</b>

<b>Аккумуляторная батарея. ....</b>	<b>36</b>
<b>Очистка и уход. ....</b>	<b>38</b>
<b>Условия работы. ....</b>	<b>39</b>
<b>Электронные устройства. ....</b>	<b>40</b>
<b>Электронные кардиостимуляторы. ....</b>	<b>40</b>
<b>Слуховые аппараты. ....</b>	<b>41</b>
<b>Другое медицинское оборудование. ....</b>	<b>41</b>
<b>Транспортные средства. ....</b>	<b>41</b>
<b>Учреждения, где запрещено пользоваться     мобильным телефоном. ....</b>	<b>42</b>
<b>Потенциально взрывоопасная атмосфера. ..</b>	<b>42</b>
<b>Транспортные средства. ....</b>	<b>43</b>
<b>Экстренные вызовы. ....</b>	<b>43</b>
<b>Технические характеристики. ....</b>	<b>43</b>
<b>Гарантия и обслуживание. ....</b>	<b>44</b>

## **Введение.**

Благодарим Вас за приобретение мобильного телефона Explay VM50.

Чтобы Вы как можно быстрее овладели всеми его возможностями, мы подготовили полное справочное руководство, знакомящее с режимами работы, настройкой телефона, мерами предосторожности и комплектацией. Перед использованием этого телефона необходимо внимательно прочитать руководство.

Это руководство было тщательно отредактировано и, по нашему мнению, является правильным и заслуживающим доверия. Но если нам все-таки не удалось полностью избежать ошибок и пропусков, мы приносим свои извинения и будем рады Вашим замечаниям и мнениям. Для обновлений версий программного обеспечения, ознакомления с более подробной инструкцией и Ваших замечаний обращайтесь на наш сайт [www.explay.ru](http://www.explay.ru)

## **Комплектация.**

- Мобильный телефон.
- Аккумулятор.
- Инструкция по эксплуатации.
- Гарантийный талон.
- Кабель Micro USB.
- USB адаптер для сети 220В.

Сохраните упаковку на случай возможной транспортировки.

Сохраните чек и гарантийный талон.

# **Инструкции по технике безопасности.**

## **Вводные замечания.**

Внимательно прочитайте рекомендации данного раздела.

Пренебрежение этими простыми правилами может стать причиной опасных или противозаконных действий.

Более подробное описание приводится в соответствующих разделах данного руководства.

- **БЕЗОПАСНОСТЬ ВКЛЮЧЕНИЯ** – Не включайте аппарат там, где его использование запрещено, а также, если телефон может стать источником помех или опасности.
- **БЕЗОПАСНОСТЬ ЗА РУЛЕМ ПРЕВЫШЕ ВСЕГО** – Не пользуйтесь телефоном во время вождения автомобиля.
- **ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ** – Телефон не является водонепроницаемым. Избегайте попадания влаги на аппарат.

## **Сетевые услуги.**

Данный мобильный телефон предназначен для использования в сетях сотовой связи GSM 900 и GSM 1800.

Для использования любых сетевых услуг необходимо оформить подписку и получить инструкции по использованию этих услуг у своего оператора связи.

Замечание: некоторые сети могут не поддерживать отдельные услуги или символьные наборы, характерные для определенного языка.

## **Использование аксессуаров.**

При отключении сетевого шнура от любого устройства

следует братья рукой за корпус разъема. Ни в коем случае не тяните за шнур.

Проверьте номер модели сетевого адаптера зарядного устройства и батареи перед их подключением. Для данного телефона выпускается специальный тип зарядного устройства. При необходимости обратитесь к своему поставщику мобильных телефонов.

### **Подготовка к работе.**

Держите SIM-карты в месте, недоступном для маленьких детей.

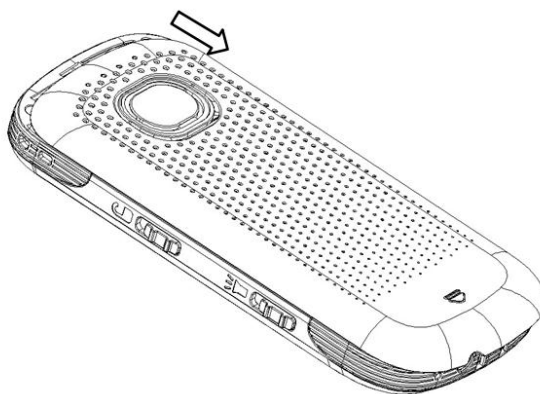
Будьте аккуратны, вставляя и извлекая SIM-карту, царапины или механический изгиб могут вывести из строя SIM-карту или ее контакты.

### **Установка SIM карт и карты памяти.**

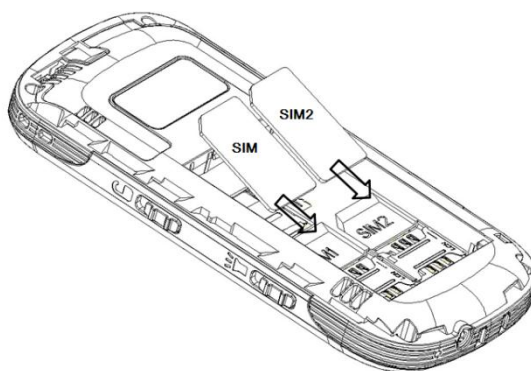
Перед использованием телефона, Вы должны установить в него SIM-карту.

Вся информация, связанная с сетью, настройками соединения и т.д., находится на SIM-карте. Также на ней хранятся SMS сообщения и контакты. Вы можете использовать SIM-карту в любом другом GSM-телефоне. Во избежание потери или повреждения информации, хранящейся на SIM-карте, пожалуйста, не прикасайтесь к металлической контактной поверхности, и не храните SIM-карту в местах воздействия электромагнитных полей.

- Выключите телефон, отключите телефон от зарядки, если он заряжается, и снимите заднюю крышку аккумулятора (для этого слегка сдвиньте ее вниз).

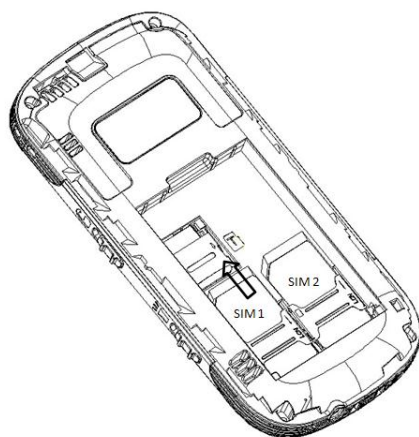


- Установите SIM-карту металлическими контактами вниз так, чтобы скошенные углы SIM-карт совпадали с формой слотов, предназначенных для них.



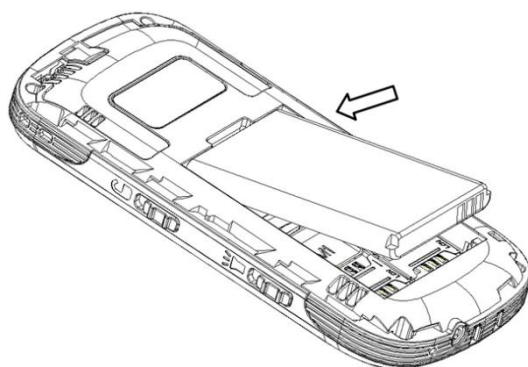
- Извлекая SIM-карту, просто потяните за ее край, пока карта полностью не выйдет из слота.

Карту памяти Micro SD вставьте, как показано на рисунке. Сначала сдвиньте металлическую заглушку вверх, приподнимите ее, вставьте карту памяти, затем опустите заглушку и зафиксируйте, сдвинув ее вниз.



### **Установка аккумуляторной батареи.**

Чтобы установить аккумуляторную батарею на место, совместите позолоченные контакты батареи с контактами на телефоне и вставьте противоположный край батареи до фиксации.



Установите на место заднюю крышку. Для этого наложите ее сзади на аппарат и надавите до щелчка.

### **Зарядка аккумулятора.**

**Внимание!** Используйте только те модели батарей, зарядного устройства и аксессуаров, которые рекомендованы компанией Explay для данной модели мобильного телефона. Применение других типов устройств может быть опасно и может повлечь за собой аннулирование гарантийных обязательств в отношении

данного аппарата.

**Внимание!** Не заряжайте аппарат при снятой задней панели!

Вставьте разъем зарядного устройства в соответствующее гнездо устройства.

Подключите зарядное устройство к сети питания.


Индикатор заряда батареи начнет изменяться.

Если зарядка не началась, отключите адаптер и подключите повторно. Если зарядка по-прежнему не началась, обратитесь в службу поддержки.

Когда батарея полностью заряжена, индикатор заряда перестанет изменяться. Отключите зарядное устройство от телефона.

### **Подключение гарнитуры (опционально).**

При подключении любой другой гарнитуры, кроме гарнитуры, рекомендованной к использованию с данным телефоном компанией Explay, уделите особое внимание правильной установке уровня громкости. Тщательно изучите руководство пользователя, особенно по вопросам безопасности. Не подключайте к данному аппарату несовместимые с ним устройства.

При обнаружении гарнитуры на дисплее телефона должна появиться иконка .

# Описание устройства.

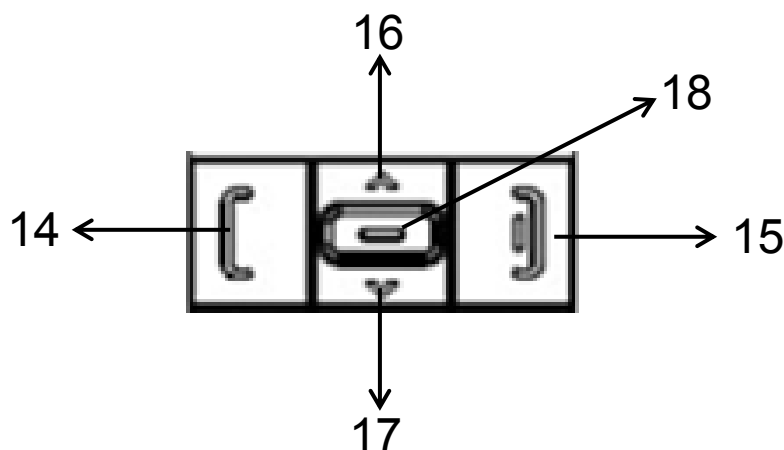
## Назначение кнопок и разъемов.



1. Разъем MicroUSB.
2. Клавиша регулировки громкости звука.
3. Фонарик.
4. Клавиша **SOS** (длгое нажатие на данную клавишу включает сирену и посылает вызов на экстренные номера).
5. Динамик (для прослушивания голоса абонента в момент разговора).

6. **Дисплей.**
7. **Клавиатура.**
8. **Разъём 3.5 мм (MiniJack)** для подключения гарнитуры.
9. **Микрофон.**
10. **Рычажок блокировки клавиатуры** (для разблокировки клавиатуры передвиньте его вверх, для блокировки клавиатуры – соответственно вниз).
11. **Рычажок включения / выключения фонарика.**
12. **Динамик** (для прослушивания музыки и других звуковых эффектов).
13. **Разъём для подключения зарядного устройства.**

Описание центральных клавиш:



14. **Клавиша** посылы вызова / ответа.
15. **Клавиша** завершения / отклонения вызова.
16. **Навигационная клавиша «Вверх»** (используется для навигации по меню).
17. **Навигационная клавиша «Вниз»** (используется для навигации по меню).
18. **Центральная клавиша / клавиша подтверждения** (при нажатии ее из режима ожидания открывает меню, при нахождении в меню – подтверждает выбор).

## **Пароль безопасности.**

- **PIN.**

PIN (Персональный Идентификационный Номер) предназначен для защиты Вашей SIM-карты от несанкционированного использования. Обычно PIN и PUK коды предоставляются вместе с SIM-картой. Если Вы неправильно введете PIN три раза, SIM-карта будет заблокирована. Для более детальных инструкций свяжитесь со своим поставщиком услуг связи.

- **PIN2.**

PIN2 поставляется с некоторыми SIM-картами. Если Вы неправильно введете PIN три раза подряд, то SIM-карта заблокируется. Вам необходимо будет ввести PUK2 для разблокирования Вашей SIM-карты. Для более детальных инструкций свяжитесь со своим поставщиком услуг связи.

- **PUK.**

При смене заблокированного PIN, Вам необходимо ввести PUK (Персональный Код Разблокировки). PUK поставляется вместе с SIM-картой. Если код не предоставлен, пожалуйста, свяжитесь со своим поставщиком услуг связи. Если вы десять раз введете PUK неправильно, то SIM-карта будет заблокирована и пользоваться ей не представится возможным. PUK нельзя сменить. Если PUK был утерян, обратитесь к своему поставщику услуг связи.

- **Код телефона.**

Защищает Ваш телефон от несанкционированного использования. Вы можете установить персональный код, который аппарат будет запрашивать при включении

*(по умолчанию, если Вы не изменяли его в настройках, код телефона – 1234).*

## **Основные функции.**

### **Включение / Выключение телефона.**

1. Для включения телефона нажмите и удерживайте кнопку *завершения вызова*, пока дисплей не включится.
2. Для выключения телефона нажмите и удерживайте кнопку *завершение вызова*, пока дисплей не выключится.

### **Совершение вызова.**

Для совершения вызова введите с помощью клавиатуры или выберите из записной книжки номер и нажмите клавишу *вызова/ответа*, после чего аппарат спросит, с какой SIM-карты Вы хотите совершить звонок. Если Вы ошиблись при наборе номера, то нажмите *клавишу завершения вызова*, чтобы стереть предыдущий символ.

Во время разговора Вы можете войти в меню, нажав *клавишу посылы вызова*. Вам будут доступны следующие опции:

- Сбросить.
- Переключить (*включить удержание*).
- Закрыть DTMF (*тональный набор*).
- Контакты.
- Журнал вызовов.
- Сообщения.
- Начать запись (*Вы можете начать запись разговора на диктофон*).
- Отключить микрофон (*собеседник не будет слышать, что Вы говорите*).

Выбрать нужную функцию Вы можете *навигационными клавишами «вверх», «вниз»*, для подтверждения выбора нажмите *центральную функциональную клавишу*.

Для отключения какой-либо из этих функций, повторите проделанную процедуру.

Для включения функции громкой связи во время разговора нажмите *центральную клавишу*.

### **Завершение / Отклонение вызова.**

Для завершения или отклонения вызова нажмите *клавишу завершения вызова*.

### **Принять вызов.**

Для ответа на входящий вызов нажмите *клавишу посылы вызова / ответа*.

### **Экстренные вызовы.**

При возникновении экстренной ситуации Вы можете позвонить по экстренным номерам (для России «**112**») даже без вставленной SIM-карты.

## **SMS/MMS.**

Войдите в меню и выберите пункт «Сообщения».

### **Написать сообщение.**

С помощью этой функции, Вы можете написать новое сообщение.

Ввод букв и символов осуществляется клавишами 0 – 9.

Для ввода дополнительных символов нажмите звездочку «\*». Для изменения метода ввода нажмите решетку «#».

Во время ввода текста сообщения нажмите «*Опции*» для того, чтобы отправить сообщение, вставить шаблон, смайлик или контактную информацию, изменить размер

шрифта или сохранить сообщение как черновик.

### **Входящие.**

Данное меню позволяет просмотреть количество входящих SMS, находящихся на SIM1, SIM2 или в памяти телефона. Иконка открытого / закрытого конверта означает, что сообщение уже прочитано или соответственно еще не прочитано.

Выберите сообщение и нажмите «*Опции*».

Вы можете выбрать одно из действий:

- Открыть: прочитать сообщение.
- Ответить: ответить отправителю SMS.
- Удалить: удалить сообщение.
- Набор: выполнить вызов отправителю.
- Блокировка: защитить сообщение от случайного удаления.
- Переместить: переместить сообщение в память телефона / SIM-карты / в защищенные сообщения.
- Копировать: копировать сообщение в память телефона / SIM-карты.
- Отметить: отметить сообщение для дальнейших действий.
- Сортировать: сортировать сообщения по времени / контакту / теме / типу.
- Добавить отправителя: добавить отправителя в список контактов.
- Удалить одинаковые номера: удалить все сообщения данного отправителя.
- Добавить в черный список: добавить данного отправителя в черный список.

### **Исходящие.**

В данном меню находятся все исходящие сообщения (сообщения, попытка отправить которые оказалась неудачной). Выберите сообщение и нажмите «*Опции*»,

чтобы осуществить одно из следующих действий:

- Открыть: прочитать сообщение.
- Удалить: удалить сообщение.
- Редактировать: редактировать данное сообщение.
- Блокировка: защитить сообщение от случайного удаления.
- Переместить: переместить сообщение в память телефона / SIM-карты / в защищенные сообщения.
- Копировать: копировать сообщение в память телефона / SIM-карты.
- Отметить: отметить сообщение для дальнейших действий.
- Сортировать: сортировать сообщения по времени / контакту / теме / типу.

### **Черновики.**

Данное меню содержит все сохраненные, но не отправленные, сообщения.

Выберите сообщение и нажмите «*Опции*», чтобы осуществить одно из следующих действий:

- Открыть: прочитать сообщение.
- Удалить: удалить сообщение.
- Редактировать: редактировать данное сообщение.
- Блокировка: защитить сообщение от случайного удаления.
- Переместить: переместить сообщение в память телефона / SIM-карты / в защищенные сообщения.
- Копировать: копировать сообщение в память телефона / SIM-карты.
- Отметить: отметить сообщение для дальнейших действий.

- Сортировать: сортировать сообщения по времени / контакту / теме / типу.

### **Отправленные.**

Данное меню содержит все отправленные сообщения. Выберите сообщение и нажмите «**Опции**», чтобы осуществить одно из следующих действий:

- Открыть: прочитать сообщение.
- Удалить: удалить сообщение.
- Редактировать: редактировать данное сообщение.
- Блокировка: защитить сообщение от случайного удаления.
- Переместить: переместить сообщение в память телефона / SIM-карты / в защищенные сообщения.
- Копировать: копировать сообщение в память телефона / SIM-карты.
- Отметить: отметить сообщение для дальнейших действий.
- Сортировать: сортировать сообщения по времени / контакту / теме / типу.

### **Защищенные входящие.**

Данное меню содержит защищенные сообщения, для прочтения которых Вам необходимо ввести код телефона.

Набор опций в данном меню аналогичен набору функций входящих сообщений.

### **Дополнительно.**

В данном меню Вам доступны следующие дополнительные опции:

- Шаблоны: Вы можете воспользоваться готовыми

шаблонами сообщений, либо отредактировать их.

● Голосовая почта:

Данный телефон поддерживает функцию голосовой почты. При поступившем входящем звонке абонент, совершивший вызов может оставить Вам голосовое сообщение. При получении Вашим телефоном голосового сообщения Вы можете прослушать его. Нормальная работа ящика голосовых сообщений возможна только при поддержке используемого Вами оператора. Возможно, требуется активация сервиса. Для получения дополнительной информации и для получения номера голосового ящика, обратитесь к Вашему оператору связи.

● Информационные сообщения: Вы можете прочитать ширококвещательные сообщения. С помощью ширококвещательных сообщений можно получать данные о местоположении, погодных условиях и многие другие. Функциональность данного сервиса зависит от оператора, предоставляющего услуги связи.

● Настройки:

- Текстовые сообщения: Вы можете настроить центр SMS; срок, в течение которого будет предприниматься попытка доставить сообщение адресату (срок действия); включить или выключить уведомление о доставке сообщений (отчет о статусе); включить или отключить функцию сохранения исходящих сообщений; а также выбрать, куда сообщение будет сохраняться по умолчанию.

- Информационные сообщения: Вы можете включить или выключить получение ширококвещательных сообщений, произвести настройки каналов, а также выбрать языки, на которых Вы хотите их получать.

- Удалить все: Вы можете удалить все сообщения из какой-то конкретной папки, либо удалить вообще все имеющиеся сообщения.
- Состояние памяти: Вы можете посмотреть, сколько памяти для хранения сообщений осталось на SIM-картах и в телефоне.

## **Контакты (телефонная книга).**

Вы можете записывать контакты во встроенную телефонную книгу (до 300 номеров) и в телефонную книгу SIM-карты (до 110 в каждую).

Чтобы перейти в меню телефонной книги, необходимо из режима ожидания воспользоваться *клавишей завершения вызова* или выбрать соответствующий пункт в основном меню.

### **Добавить новый контакт.**

Чтобы добавить новый контакт, Вам нужно выбрать «Опции», а затем «Новый контакт». Перед тем как ввести информацию о контакте, необходимо выбрать место хранения записи - память телефона или SIM. Далее вводится имя и номер телефона. Только для номеров, сохраненных во внутреннюю память телефона, можно задать группу, к которой данный контакт будет принадлежать, а также установить определенную мелодию вызова.

### **Просмотр контактов.**

Для навигации используйте клавиши «*Вверх*» и «*Вниз*». Чтобы воспользоваться поиском, начните вводить имя этого контакта. Для того, чтобы позвонить выбранному контакту, Вам нужно выбрать соответствующий пункт в

опциях. Для дополнительных возможностей, нажмите «*Опции*». Вам будут доступны следующие возможности:

- *Новый контакт*: Вы можете добавить новый контакт.
- *Написать сообщение*: написать сообщение выбранному абоненту.
- *Вызов*: позвонить данному абоненту.
- *Удалить*: удалить выбранный контакт.
- *Удалить несколько*: Вы можете удалить несколько сохраненных контакты.
- *Импорт / Экспорт*: Вы можете скопировать, либо перенести имеющиеся на SIM-карте контакты в память телефона, либо наоборот.
- *Отправить vCard*: отправить информацию о данном контакте другим абонентам.
- *Группа*: Вы можете посмотреть сохраненные контакты по группам.
- *Другие*:
  - *Состояние памяти*: информация об оставшейся в памяти телефона и SIM-карт памяти.

## **Журнал.**

Данный пункт меню отображает информацию о пропущенных, набранных и принятых и звонках и длительности разговоров.

### **Списки вызовов.**

В меню «*Журналов вызовов*», «*Пропущенных*» вызовов, «*Набранных*» номеров, «*Принятых*» вызовов, а также «*Заблокированных*» номеров (абонентов из черного списка) выберите одну из записей и нажмите «*Опции*». Вам будут доступны следующие операции:

- *Просмотр*: Вы можете просмотреть сведения о

записи, включая имя, номер, дату, время, длительность вызова и т.д.

- Вызов: позвонить данному абоненту.
- Написать сообщение: написать сообщение выбранному абоненту.
- Добавить в контакты: добавить данного абонента в список контактов.
- Добавить в черный список: добавить данного абонента в черный список (*подробнее о черном списке – см. соответствующий раздел настроек*).
- Удалить: удалить данный вызов.
- Удалить все: очистить список вызовов.
- Отметить: Вы можете отметить несколько пунктов для дальнейших действий.

Также в меню «Журнал» Вам доступны следующие пункты:

- Удалить все: очистить весь список вызовов.
- Таймеры: Вы можете посмотреть информацию о длительности последнего вызова, принятых вызовов и всех вызовов. Для обнуления счетчиков нажмите «Сброс».

## **FM-радио.**

Для включения / выключения FM-радио выберите соответствующий пункт меню. В опциях Вам будут доступны следующие пункты:

- Автопоиск и сохранение: Вы можете сделать автоматический поиск и сохранение радиостанций, уровень приема которых наиболее сильный.
- Список каналов: откроется список сохраненных каналов, в опциях каждого из которых Вы можете выбрать этот канал для воспроизведения, редактировать его название, либо удалить один или все каналы.

- Сохранить: для сохранения воспроизводимого канала.
- Ручной поиск: ввод частоты вручную.
- Включить динамик: для воспроизведения через внешний динамик телефона.
- Фоновый режим: для прослушивания радио в фоновом режиме.

*Внимание: прослушивание FM-радио без вставленных наушников невозможно, так как они одновременно являются и антенной!*

## Мультимедиа.

### Аудио.

Вы можете прослушать имеющиеся аудиозаписи. При нахождении в меню воспроизведения, нажмите клавишу завершения вызова для того, чтобы воспроизвести данную мелодию. Для того, чтобы открыть опции, нажмите клавишу посылы вызова. Вам будут доступны следующие опции:

- Список воспроизведения: переход к имеющимся спискам воспроизведения.
- Добавить: добавить данную композицию в список воспроизведения.
- Установить как: выбрать данную мелодию в качестве звонка абонентов, либо в качестве будильника.
- Перемешать: для воспроизведения музыки в случайном порядке.
- Повторить все.
- Настройки: функция эквалайзера поможет улучшить звучание музыки в зависимости от ее стиля.

- Фоновое воспроизведение: воспроизведение музыки в фоновом режиме.
- Выход: для выхода из аудиопроигрывателя.

### **Сокобан.**

Вы можете запустить игру «Сокобан».

### **Диктофон.**

Для того, чтобы начать запись, войдите в опции и нажмите «Начать запись». В момент записи клавишей завершения вызова Вы можете остановить запись, а клавишей посылы вызова – поставить ее на паузу. После того, как файл будет записан, в опциях диктофона Вам будут также доступны следующие пункты:

- Прослушивание: воспроизведение записанного файла.
- Перезапись: перезапись записанного файла.
- Удалить: удалить данный файл.
- Список файлов записи: переход к списку записанных файлов.
- Выбор памяти: Вы можете выбрать, куда сохранять файл: во внутреннюю память телефона или на карту памяти.
- Формат файла: Вы можете выбрать, в каком формате производить запись: AMR или WAV.

## **Инструменты.**

### **Календарь.**

В интерфейсе календаря нажмите «Опции» для получения доступа к следующим пунктам:

- Добавить задачу: Вы можете добавить новую задачу и задать параметры уведомления о ней.

- Просмотр задач: Вы можете просмотреть задачи на конкретную дату, а также отредактировать их.
- Все задачи: посмотреть все имеющиеся задачи.
- Удалить задачи: Вы можете удалить прошедшие события.
- Удалить все: Вы можете удалить все сохраненные задачи.
- Перейти к дате: Вы можете ввести конкретную дату и перейти к событиям этой даты.

Навигация по календарю осуществляется клавишами «Вверх» / «Вниз», а также кнопками «2», «4», «6», «8», «\*» и «#» с клавиатуры.

### **Будильник.**

В меню будильника с помощью клавиш «Вверх» и «Вниз» выберите один из трех будильников. В опциях каждого из них Вы можете включить или выключить его, установить время сигнала, режим повтора, тип сигнала.

### **Заметки.**

В меню заметок Вам доступны следующие опции:

- Новая: создать новую заметку.
- Просмотр.
- Редактировать.
- Удалить.
- Отметить: Вы можете отметить заметки для дальнейших действий.

### **Список файлов.**

Вы можете посмотреть папки и файлы на внутренней памяти телефона и на карте памяти. В опциях папок Вам будут доступны следующие пункты:

- Открыть: выберите этот пункт, чтобы открыть выбранную папку.
- Новая папка: Вы можете создать новую папку в данном каталоге.
- Удалить: Вы можете удалить выбранную папку.
- Сведения: Вы можете посмотреть информацию о выбранной папке (объем и количество сохраненных в ней файлов, дату создания, расположение).
- Переименовать: с помощью данного пункта Вы можете переименовать выбранную папку.
- Копировать: с помощью данного пункта Вы можете скопировать выбранную папку.
- Поиск: введите первые символы названия папки или файла для его поиска.
- Сортировать: Вы можете отсортировать папки по имени, времени, размеру или типу.
- Отметить: Вы можете отметить заметки для дальнейших действий.
- Состояние памяти: из данного пункта меню Вы можете посмотреть количество заполненной памяти телефона и карты памяти, переименовать карту памяти, а также форматировать ее или внутреннюю память телефона (*внимание: при форматировании внутренней памяти телефона или карты памяти все сохраненные там данные соответственно удаляются!*).

## **Калькулятор.**

Выберите данный пункт меню, чтобы открыть калькулятор. Для ввода соответствующих цифр используйте клавиатуру. Для ввода отрицательных значений нажмите «#», для ввода точки нажмите «\*». Для выбора возможных функций используйте клавиши «Вверх» / «Вниз», для подтверждения выбора – клавишу

посыла вызова.

### **Секундомер.**

Выберите данный пункт для того, чтобы воспользоваться секундомером. Для запуска секундомера нажмите «*Старт*», для того, чтобы приостановить работу секундомера, нажмите «*Пауза*», для того, чтобы полностью его остановить.

### **Резервное копирование.**

В данном пункте меню Вы можете произвести резервное копирование имеющихся данных (журнала вызовов, контактов и текстовых сообщений), либо произвести их восстановление (если данные были случайно удалены, но ранее была создана резервная копия).

### **Фонарик.**

Для включения / выключения фонарика передвиньте соответствующий рычажок на правой панели вверх и вниз соответственно.

### **Настройки.**

Данный пункт меню позволяет Вам произвести настройки телефона или вернуть заводские настройки.

### **Профили.**

Вы можете выбрать один из пяти уже имеющихся профилей звука, либо создать новый (для этого в опциях нужно выбрать пункт «*Добавить*»).

В настройках профиля Вы можете переименовать профиль; выбрать мелодию звонка и SMS для каждой SIM-карты; отрегулировать громкость звука звонка,

сообщений, напоминаний, звука динамика и мелодии при включении телефона; настроить тип звонка (со звуком / без звука, с вибрацией); сигналы других оповещений (тона клавиатуры, сигнала разряда аккумулятора, включения/выключения, тонального вызова).

## **Вызовы.**

Вам будут доступны следующие пункты:

- Настройки SIM-карты:
  - Режим ожидания: Вы можете настроить, какие SIM-карты будут активны, включить режим «в самолете» (без подключения к сети).
  - Ответ главной SIM.
  - Имена SIM-карт: Вы можете переименовать SIM-карты.
- Переадресация: Вы можете включить переадресацию входящего вызова на другой номер (можете включить безусловную переадресацию – то есть во всех случаях вызов будет переходить на другой номер, либо только когда номер занят, долгое время не отвечает или недоступен). *Данная услуга может не поддерживаться Вашим сотовым оператором.*
- Ожидание вызова: включение данной функции означает, что когда Вы разговариваете с одним абонентом, и Вам поступает входящий вызов от второго абонента, то этот второй абонент услышит не короткие сигналы (как при занятой линии), а сможет до Вас дозвониться. Вы услышите специальное оповещение и сможете ответить на данный вызов.
- Запрет: Вы можете настроить запрет вызовов (исходящих, входящих, входящих в роуминге,

международных вызовов или исходящих вызовов в международном роуминге). *Данная услуга может не поддерживаться Вашим сотовым оператором.*

- Видимость номера: при включении данной функции абоненты, которым Вы будете звонить, не увидят Ваш номер телефона. *Данная услуга может не поддерживаться Вашим сотовым оператором.*
- Другие:
  - Напоминание о времени вызова: Вы можете выбрать, через сколько секунд разговора телефон будет выдавать Вам звуковое уведомление.
  - Автодозвон: автоматический повтор набора номера, если этот номер занят.
  - Оповещение соединения: звуковое уведомление при соединении с абонентом.
  - Режим ответ./отклон.: Вы можете настроить ответ на входящий вызов по нажатию на любую клавишу, кроме клавиши «Отклонить».

## **Быстрый набор.**

Вы можете задать телефонные номера для быстрого набора по долгому нажатию соответствующей цифры из режима ожидания. Для того, чтобы назначить номер на соответствующую клавишу, в опциях выберите «Редактировать», а затем введите номер абонента и нажмите «Подтвердить».

## **Телефон.**

Вам будут доступны следующие пункты:

- Дата и время:
  - Время и дата: настройка времени и даты.
  - Формат даты: Вы можете выбрать, как Вам удобнее, чтобы отображалась дата: день (ДД), месяц (ММ) и год (ГГГГ).

- Формат времени: 24-часовой или 12-часовой.
- Настройки языка: Вы можете выбрать язык меню.
- Быстрый доступ: этот пункт позволяет назначить быстрый доступ к наиболее часто используемым функциям из режима ожидания по нажатию на клавиши «Вверх» и «Вниз».
- Авто вкл. / выкл.: Вы можете назначить время, когда телефон будет автоматически включаться и выключаться.
- Заводские установки: Вы можете сделать сброс к заводским настройкам.  
**Внимание!** При сбросе настроек к заводским установкам, все сохраненные в памяти телефона данные стираются. SOS-номера при этом не удаляются!

## **Дисплей.**

Вам будут доступны следующие пункты:

- Настройка обоев: Вы можете просмотреть и выбрать один из вариантов предустановленных в телефоне обоев, либо из загруженных в телефон изображений.
- Яркость: кнопками «Вверх» / «Вниз» Вы можете соответственно увеличить или уменьшить яркость дисплея.
- Подсветка: Вы можете выбрать длительность подсветки дисплея.
- Подсветка клавиш: Вы можете выбрать длительность подсветки клавиатуры.

## **Безопасность.**

Вам будут доступны следующие пункты:

- PIN: Вы можете включить запрос PIN-кода при

включении телефона, а также изменить PIN-код. PIN-код привязан к SIM-карте, первоначальное его значение задается Вашим сотовым оператором. *Внимание:* если Вы ввели неправильный PIN три раза подряд, SIM-карта заблокируется и Вам придется вводить PUK-код или связываться с поставщиком услуг связи для разблокировки.

- *Изменить PIN2:* Вы можете изменить значение PIN2. PIN2-код привязан к SIM-карте, первоначальное его значение задается Вашим сотовым оператором. *Внимание:* если Вы ввели неправильный PIN2 три раза подряд, SIM-карта заблокируется и Вам придется вводить PUK2-код или связываться с поставщиком услуг связи для разблокировки.
- *Телефон заблокирован:* если этот пункт будет активирован, то при включении телефона, Вам необходимо будет ввести код телефона.
- *Изменить пароль мобильного телефона:* для изменения кода телефона Вам сначала нужно будет ввести старый код, а затем новый дважды.
- *Конфиденциальность:* Вы можете выбрать, доступ к каким разделам телефона защитить паролем (кодом телефона).
- *Блок. клавишей Выкл.:* если данный пункт включен, то при нахождении в режиме ожидания по нажатию на *клавишу завершения вызова*, будет гаснуть подсветка.
- *Блокировка:* если данная функция включена, то Вы можете использовать с этим телефоном только данную SIM-карту. При попытке использовать другую SIM-карту, при включении Вам необходимо будет ввести пароль. Если же пароль был введен неверно, то на ту SIM-карту, при которой эта функция была включена, придет SMS-уведомление.

- Набор: Вы можете установить номера фиксированного набора. *Данная услуга может не поддерживаться Вашим сотовым оператором.*
- Черный список: в данном пункте меню Вы можете посмотреть, какие контакты занесены в черный список, а также отредактировать их. В настройках черного списка Вы можете включить или выключить «Перехват аудиовызова» (абоненты из черного списка не смогут Вам дозвониться) и «Перехват сообщения» (SMS от абонентов черного списка не будут Вам приходить).

### **Голосовые подсказки.**

Данная функция позволяет включить озвучивание нажимаемых цифр на клавиатуре, а также оповещение о входящем вызове.

### **Настройка SOS.**

Вам будут доступны следующие пункты:

- Номер SOS: Вы задаете номера телефона для экстренного вызова.
- SOS-сообщение: Вы можете отредактировать экстренное сообщение.
- SOS-данные: Вы можете добавить такие данные, как имя владельца телефона, группу крови, историю болезни и т.д.

При нажатии и удержании кнопки SOS в течение нескольких секунд, телефон издаст звуковой сигнал (сирену) и начнет посылать вызовы на номера экстренного вызова.

Кнопка SOS функционирует даже когда клавиатура телефона заблокирована.

**Внимание!** При сбросе настроек к заводским установкам, SOS-номера не удаляются!

## Сведения.

В данном пункте меню Вы можете посмотреть следующую информацию о телефоне:

- Модель: название модели телефона.
- Версия ПО: версия установленного программного обеспечения.
- Память: информация об общем количестве, а также свободной памяти на телефоне и карте памяти.
- Питание: информация об остатке заряда телефона.

## Устранение неисправностей.

Соединение с абонентом не происходит.	Убедитесь в правильности набора номера абонента и кода города. Убедитесь, что код города введен (даже в случае вызова на местный номер) верно.
SIM-карта вставлена, но возможен только вызов на номер службы спасения.	Некоторые SIM-карты тоньше других. При появлении данной ошибки после установки SIM-карты слегка надавите на держатель SIM-карты и убедитесь, что нормальное подключение SIM-карты восстановлено.

<p>Дисплей мобильного телефона выключен (на дисплее нет изображения).</p>	<p>Телефон находится в режиме энергосбережения, когда дисплей выключен, (обратите внимание, Вы по-прежнему можете принимать вызовы). Нажмите любую клавишу, и дисплей включится.</p> <p>Отсутствие изображения на дисплее может также указывать, что телефон выключен. Чтобы включить телефон, нажмите на клавишу Вкл./Выкл. и удерживайте ее в течение 3 секунд.</p>
<p>Особенности вызовов при нахождении за границей.</p>	<p>При нахождении за пределами домашней сети своего оператора связи мобильный телефон автоматически регистрируется в другой сети стандарта GSM.</p> <p>Информацию о дополнительной оплате, взимаемой при использовании телефона за пределами национальной границы можно получить в справочной службе своего оператора связи.</p>

<p>Можно ли выполнить экстренный вызов при отсутствии сигнала или в случае нулевого баланса телефона?</p>	<p>При отсутствии сигнала вызов невозможен. Если на дисплее появляется сообщение об ограничении обслуживания, значит, либо телефон не получает сигнал от оператора связи, или на Вашем балансе закончились средства.</p> <p>В режиме ограниченного обслуживания можно выполнять вызовы только на номер телефона службы спасения.</p>
<p>Как можно повысить качество приема радиосигнала?</p>	<p>При слабом радиосигнале попробуйте найти место с более сильным сигналом, а затем продолжите разговор или повторите вызов. Например, при разговоре в помещении подойдите к окну. Обратите внимание, что часто плохое качество приема бывает в лифте, в метро, в туннелях и на подземных автостоянках.</p>
<p>Телефон не реагирует на нажатие клавиш, а на дисплее отображается символ ключа.</p>	<p>Сдвиньте вверх переключатель на правой стороне корпуса телефона в положение снятия блокировки клавиатуры.</p>

<p>Что такое номер сервис-центра SMS-сообщений?</p>	<p>Это номер оператора сети сотовой связи, через который работает служба SMS. Обычно этот номер уже сохранен оператором сети на SIM-карте, и его не требуется вводить снова или изменять.</p>
<p>В какой момент начинают списываться средства за оплату вызова?</p>	<p>Средства за оплату вызова начинают списываться, когда оператор регистрирует момент соединения с абонентом или автоответчиком. За написание и получение SMS-сообщений оплата не взимается. Вы оплачиваете только отправку сообщения. Использование других функций мобильного телефона (например, будильника) оплатой также не облагается.</p>
<p>Как мне убедиться, что SMS успешно передано?</p>	<p>Если SMS-сообщение перекладывается в папку «Отправленные», значит, отправка сообщения успешно завершена. Кроме того, Вы можете получить от адресата подтверждение получения – за дополнительной информацией обратитесь к своему оператору связи.</p>

## **Аккумуляторная батарея.**

Ваш телефон укомплектован аккумуляторной батареей. Помните, что новая батарея набирает номинальную емкость только после двух или трех полных циклов заряда-разряда!

В течение срока службы батарея может подвергаться

заряду/разряду несколько сот раз но, в конечном счете, она выработает свой ресурс. Если время работы между двумя циклами заряда (в режиме разговора и в режиме ожидания) стало заметно меньше, значит, пришло время купить и установить новую аккумуляторную батарею. Используйте аккумуляторы такого же типа, как в комплекте поставки EXPLAY BM50 (существует опасность взрыва, если заменить литиевую аккумуляторную батарею аккумулятором неправильного типа или расположить ее не так, как указано в инструкции). Когда аппарат не используется, отключите зарядное устройство от сети. Не оставляйте батарею в подключенном к зарядному устройству состоянии на срок более недели, поскольку перезаряд может сократить срок ее службы. Неиспользуемая полностью заряженная аккумуляторная батарея со временем разряжается.

Емкость аккумуляторной батареи зависит от температуры окружающей среды. Используйте аккумуляторную батарею только по её прямому назначению.

Никогда не пользуйтесь неисправной батареей или зарядным устройством. Не замыкайте контакты батареи. Случайное замыкание выводов может произойти, если металлический предмет (цепочка, скрепка или ручка) коснется одновременно выводов + и – аккумулятора (металлические контакты на батарее), например, если Вы носите запасную батарею в кармане или дамской сумочке. Короткое замыкание может повредить батарею и касающийся ее предмет.

Длительное нахождение аккумуляторной батареи в условиях очень низкой или очень высокой температуры, например, в закрытой машине летом или зимой, снижает емкость и сокращает срок службы батареи. Старайтесь держать батарею при температуре от 15°C до 25°C.

Телефон может временно не работать, если аккумуляторная батарея очень холодная или горячая, даже если она полностью заряжена. Емкость батареи резко падает при отрицательных температурах. Не сжигайте аккумулятор с целью его утилизации! При утилизации аккумуляторов необходимо соблюдать требования местного законодательства (например, обращаться в службу утилизации отходов). Не выбрасывайте отработанную аккумуляторную батарею вместе с бытовыми отходами.

## **Очистка и уход.**

Ваш мобильный телефон является современным сложным высокотехнологичным продуктом и требует очень аккуратного обращения.

Приведенные ниже рекомендации помогут Вам соблюсти все требования гарантийного обслуживания и позволят многие годы с удовольствием пользоваться телефоном.

- Держите телефон, комплектующие и аксессуары в месте, недоступном для маленьких детей.
- Оберегайте телефон от воздействия осадков, влажности и попадания других жидкостей, вызывающих коррозию компонентов электронных схем.
- Не используйте телефон и не храните его в пыльных или грязных условиях. Это может привести к выходу из строя подвижных компонентов.
- Оберегайте телефон от воздействия высокой температуры. Повышенная температура способствует сокращению срока службы электронных устройств, выходу из строя аккумуляторных батарей, может вызвать деформацию или плавление отдельных пластмассовых компонентов телефона.

- Избегайте длительного нахождения телефона в условиях пониженной температуры. При последующем нагреве телефона (до нормальной температуры) внутри может конденсироваться влага, что может стать причиной выхода из строя электронной схемы телефона.
  - Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус телефона. Не имея соответствующей квалификации, Вы можете повредить его детали и компоненты.
  - Избегайте падений, ударов и тряски телефона. Грубое обращение может привести к выходу из строя внутренних компонентов аппарата.
  - Не используйте для очистки телефона агрессивные химические реактивы, растворители или концентрированные моющие средства.
  - Не наносите краску на телефон. Краска может затечь между подвижными деталями и затруднить правильную работу аппарата.
- Все описанные выше рекомендации относятся в равной степени к телефону, аккумуляторной батарее, зарядному устройству и любым другим аксессуарам. Если какие-либо из этих устройств не работают должным образом, свяжитесь с сервисным центром компании EXPLAY. Наши специалисты помогут Вам и при необходимости осуществят сервисное обслуживание.

## **Условия работы.**

Соблюдайте любые имеющие силу специальные нормы законодательства и обязательно отключайте телефон в тех местах, где его запрещено использовать или где он может стать источником помех или опасности. Используйте телефон только в его нормальных рабочих положениях.

В состав телефона входят магнитные компоненты. Телефон может притягивать металлические изделия. Людям, пользующимся слуховым аппаратом, не обязательно держать телефон рядом с ухом. Обязательно закрепите телефон в держателе, поскольку металлические предметы могут притягиваться к телефону, особенно к динамику. Не держите кредитные карты и другие магнитные носители данных рядом с телефоном, поскольку это может привести к потере данных.

### **Электронные устройства.**

В современном электронном оборудовании предусмотрено экранирование от радиосигналов. Однако некоторые электронные приборы, могут быть не экранированы и радиосигнал мобильного телефона, может издавать помехи в их работе.

### **Электронные кардиостимуляторы.**

Производители электронных кардиостимуляторов рекомендуют держать мобильный телефон на расстоянии не менее 20 см от кардиостимулятора, чтобы избежать возможного влияния радиоизлучения телефона на работу кардиостимулятора. Эти рекомендации не противоречат результатам независимых исследований и рекомендациям WirelessTechnologyResearch.

Люди, пользующиеся электронным кардиостимулятором:

- Всегда должны держать включенный телефон на расстоянии более 20 см от электронного кардиостимулятора.
- Никогда не должны носить телефон в нагрудном кармане.
- При разговоре должны прижимать телефон к уху, расположенному дальше от электронного

кардиостимулятора, чтобы свести к минимуму влияние радиопомех.

- Если у Вас есть основания предполагать наличие помех, необходимо немедленно выключить телефон.

### **Слуховые аппараты.**

Некоторые мобильные телефоны можно использовать вместе со слуховыми аппаратами. Если в этом случае имеют место помехи, обратитесь за помощью в Ваш сервисный центр.

### **Другое медицинское оборудование.**

Помехи от радиопередающего оборудования, в том числе и от мобильных телефонов, могут влиять на работу неправильно защищенного медицинского оборудования. Проконсультируйтесь с медиками или с производителями медицинского оборудования по вопросу правильности экранирования приборов от внешнего радиоизлучения. Отключайте телефон, заходя в здания системы здравоохранения, если там установлены таблички, запрещающие использовать мобильные телефоны. В клиниках и в оздоровительных центрах может работать оборудование, чувствительное к воздействию внешнего радиоизлучения.

### **Транспортные средства.**

Радиосигналы могут отрицательно влиять на работу неправильно установленных или неправильно экранированных автомобильных электронных систем (например, электронных систем впрыска топлива, электронных антиблокировочных тормозных систем, электронных систем контроля скорости, систем управления подушкой безопасности).

Проконсультируйтесь с производителем или его представителями относительно Вашего автомобиля. Необходимо также получить информацию у

производителя любого оборудования, установленного на Ваш автомобиль.

### **Учреждения, где запрещено пользоваться мобильным телефоном.**

Выключайте Ваш телефон в любом учреждении, где этого требуют специально установленные плакаты.

### **Потенциально взрывоопасная атмосфера.**

Выключайте телефон в местах, где имеется потенциально взрывоопасная атмосфера. Соблюдайте требования всех указателей и инструкций. Появление искры в таком месте может вызвать взрыв или самовозгорание и стать причиной травм и человеческих жертв.

Рекомендуется выключать телефон на автозаправочных станциях (станциях техобслуживания). Следует напомнить о необходимости соблюдать ограничение использования радиоэлектронного оборудования на складах горючего (в области складирования и распределения топлива), на химических комбинатах или в местах проведения взрывных работ.

Области с потенциально взрывоопасной атмосферой обычно (но не всегда) обозначаются предупредительными знаками. Среди них нужно отметить: трюмы кораблей, комбинаты (связанные с переработкой и хранением химических продуктов); автомобили, работающие на сжиженном газе (таким, как пропан или бутан); области, где в воздухе содержатся химические вещества или частицы, такие как волокна, пыль или металлический порошок; а также другие места, где обычно действует предупреждение о необходимости выключить двигатель автомобиля.

## **Транспортные средства.**

Использование мобильных телефонов на борту самолета запрещено. Отключите телефон перед посадкой в самолет. Работа мобильного телефона в самолете может опасно повлиять на различные системы самолета, нарушить работу сети внутренней служебной радиосвязи в самолете и, кроме того, может быть незаконной.

Нарушение приведенных выше инструкций может стать причиной судебного иска и/или блокировки или отказа в обслуживании нарушителя со стороны оператора сотовой связи.

## **Экстренные вызовы.**



### *Важно:*

Данный телефон, также как и любой другой мобильный телефон, использует для связи радиосигнал, что не позволяет гарантировать 100-процентный уровень сигнала в любом месте. Поэтому не следует полагаться исключительно на мобильный телефон при необходимости в экстренной связи (например, при вызове скорой помощи).

Экстренные вызовы могут быть невозможны в некоторых сетях сотовой связи или при использовании определенных сетевых услуг и/или функций телефона. Для выполнения экстренного вызова может потребоваться сначала активировать эти функции. Внимательно изучите данное руководство и проконсультируйтесь с оператором услуг сотовой связи.

## **Технические характеристики.**

	Размеры	112*52,5*13,7 мм
---	---------	------------------

	Вес	80 грамм
	Дисплей	1.77" дисплей, разрешение 128*160
	Поддерживаемые форматы аудиофайлов	AAC, MIDI, MP3
	Поддерживаемые фото форматы	bmp, gif, wbmp, jpg
	Память	встроенная 32Мб + microSD карта памяти (до 32Гб)
	Разъемы и порты	microUSB, 3,5 mm (mini-jack), microSD, разъем для зарядного устройства.
	Аккумулятор	1000 мАч
	Дополнительные опции	Фонарик.
	Рабочие температуры	От -15 до 55 градусов по Цельсию
Срок эксплуатации		2 года

## Гарантия и обслуживание.

1. Гарантия предоставляется в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.
2. Гарантия действует 12 месяцев со дня продажи, указанного в гарантийной карте.
3. Ремонт в гарантийный период осуществляется в авторизованных сервисных центрах, указанных в гарантийной карте.
4. Гарантия не действует в случае повреждений,

вызванных неправильной эксплуатацией или небрежностью. Пожалуйста, сохраняйте гарантийный талон и, по возможности, оригинальную упаковку. Это не ущемляет Ваши, установленные законом, права.

**5.** По окончании гарантийного срока рекомендуем обращаться для осуществления обслуживания в авторизованные сервисные центры.

**1)** Производитель вправе вносить изменения во внешний вид, технические характеристики и комплектацию устройства без предварительного уведомления.

**2)** С данной инструкцией Вы также можете ознакомиться на сайте **[www.explay.ru](http://www.explay.ru)**.

**3)** Интерфейс устройства, представленный на картинках в руководстве по эксплуатации, может отличаться от имеющегося у пользователя в зависимости от версии установленной прошивки.

**4)** Гарантия на аксессуары 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует, только на устройство.

# **EAC**

**По всей территории России действует единый бесплатный телефон технической поддержки  
Explay: +7 (800) 555-09-71.**